

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Szeretnek

és becsülnék bennünket az összes nemzet-többségi politikusok, bármely párthoz tartozzanak is, — ez tűnik ki azokból a szavakból, melyeket a nyilvánosság előtt felénk szólnak. Szinte azt lehetne hinni, hogy minden körülöttünk forog és valamennyi pártvezér legfőbb gondja a mi jólétünk és megelégedettségünk. Nemrégiben Tatarescu ploestii beszéde alapította meg, minden jogunkat teljesíteni kell és ezt olyan hévvel szónokolta, olyan messzireszülő hangon, hogy nyomban felmerült bennünk a gyanu és aggály, vajjon nem a külföldi közvélemény számára történik-e a nyilatkozat? És azelőtt is és azóta is nem igen akadt román politikus, aki legnagyobbfokú rokonszenvének nem adott volna kifejezést a nemzetkisebbségek iránt. Még Vaida sem mulasztotta el életlehetőségeink ellen irányuló legszelvedelmesebb támadásai közepette sem kihangsúlyozni, hogy azért a szív érzelmek körül minden rendben van, ő szereti és becsüli a nemzetkisebbségeket, még a zsidókat is táborába invitálja antiszemizmust csimálni, csak éppen . . . És ezen a csak éppen körül van a hiba. Kormányparttól a legszélsőségesebb ellenzéki pártokig mindenki szeret bennünket, csak éppen . . . Ha Tatarescu nyilatkozatai a külföld felé hangoztak, akkor egyik másik ellenzéki politikus szerelmi vallomása meg azt a hitet kelti bennünk, hogy hatalomra kerülve esetleges országos választások idején voksainkat szeretné a maga számára elkönyvelni. Joanitescu legalább nem kértelt. Ő éppen a Bánság fővárosában néhány hét előtt nyíltan megmondta, hogy Románia olyan mint egy gyönyörű alma, melynek belsejét négy millió nemzetkisebbségi féreg rágja. Ez aztán őszinte beszéd, melyet nem lehet félreérteni, ha talán el is jön egyszer annak az ideje, amikor megpróbálják majd félremagyarázni. De nem a szavak sérelméről van szó. A szomorú tény az, hogy a szavak és a tettek között mélységes és áthidalhatatlan szakadék tátong. Az egyik és a másik párt cselekedetei között a gyakorlatban csak nüanszbeli eltérések vannak. Mert hiába, hangoztatja a miniszterelnök, hogy a nemzetkisebbségi állampolgárokat belé kell vonni az állampépítő munkába. Hiába mondja Mihalahe, hogy ember és ember között nem ismer különbséget, hiába tesz vallomást Lupu a demokrácia mellett, amely nem tűr egyenlőtlenséget és hiába beszélnek a többiek is mind, mind, hogy még mindig tulsok a kisebbségi községi jegyző a közigazgatási szolgálatban. A miniszter megdöbbenéssel hallgatta a panaszokat és orvoslást ígért ahelyett, hogy megmondotta volna nekik, ezek a nemzetkisebbségek ugyanolyan állampolgári jogokkal rendelkeznek, mint bármely nemzetcsoporthoz tartozó, tegyenek egyszerű számvetést és hasonlítsák össze a közszolgálatban levő nemzetkisebbségek számát a lakosság nemzetiségi megoszlásának a számadataival és próbáljanak a numericus valahis intranszignis álláspontjára helyezkedni, — helyett a miniszter megerősítette őket balhiedelmükben és orvoslást ígért.

Az olasz csapatok fővezérére Badoglio lesz európai konfliktus esetén

Olaszország befejezte az abessziniai háborút. A római parlament most szavazta meg az új költségvetést, amelynek bevételi és kiadási oldala egyaránt husz milliárd líra végösszeget tüntet fel. A pénzügyminiszter ezen alkalommal bejelentette, hogy az abessziniai hájárat költségére vonatkozólag még külön rendkívüli költségvetést fog beterjeszteni.

Hangsúlyozta, hogy a háború címén kiadott milliárdok legnagyobb részben Olaszországban maradtak. Bárha egyrészt a háborús költség az államadósságok növekedését vonta maga után, másrészt igen élénkítő tette Olaszországban a pénzforgalmat.

Hangsúlyozta azt is, hogy a nagy háborús kiadás tulajdonképpen befektetés

Mussolinit már senkinek nem lehet alárendelni

Ha még hozzászámítjuk — mondotta a pénzügyminiszter — azt is, hogy nagyszámú benschülött csapat is résztvett a harcban, arra az eredményre jutunk, hogy az egy milliárd líra voltaképpen alacsony.

A kenyeret kétszázötvenöt óriási pékség szállította. A víz és tüzelőanyag számára tizenegyezer tartányt szolgált. Ezernyolcszázharminchétféle különböző barakkot építettek. Tizenháromezeröttszáz autóbilt, tizenegyezeröttszáz gépfegyvert, négy-százötvenezer puskát, nyolcszáz ágyut, valamint háromszáznyolcvan harci kocsi szállítottak az olaszok Afrikába. Ezenkívül kilencvenezer állatot is vittek oda. Az utászok február elsejéig ezerkilencszáz kilométer hosszú telefonvezeték építettek ezerötvenhárom központtal. Ezenkívül körülbelül ezerre rug a különböző felállított rádióállomások száma. A szállításokra kilencvenhárom hajót vettek igénybe. Eritréában 25, a so-

volt, amely bőséges gyümölcsöt fog hozni. Minden ember akár mint katona, akár pedig mint munkás vett részt az abessziniai hájáratban, Olaszországnak naponta hatvan lírába került. Hogyha hozzászámítják azokat a költségeket, amelyekkel a hadviselés technikai része jár es amelyeket az utépítés dologi részeire fordítottak, meg kell állapítani, hogy

Olaszországnak a háború kavonkint egy milliárd líra költséget oltozott.

Keletafrikában hét gyalogos, egy hegyi és hat milícia hadosztály vett részt a harcokban. Azonkívül nagyszámú utász, tüzer, lovaskatona, valamint egészségügyi személyzet is van Keletafrikában. Ezt a rengeteg embert tekintve, a napi egy milliárd líra kiadás tulajdonképpen nem is sok. Igen sokba került a különböző csapatok felszerelése.

máli földön ötvennégy repülőteret létesítettek. Ezeket nem szüntetik meg, mivel Abesszinia természeti kincsének kihasználására repülőgépek nélkül gondolni sem lehet.

A múlt év október harmadikától a folyó év március ötödikéig, hatszázharminchétféle esetben vittek véghez bombázást az olasz repülőgépek, amelyek egymillió kilógram sulyu bombákat dobtak le.

Mussolinit — mint már jelentettük — különleges hatalommal ruházzák fel és államfői rangot kap. Római jelentés szerint ez leginkább a fascista párt szélsőséges elemeinek kívánságára történik. Mussolini eddig csak a királynak volt alárendelve.

A fasciszták szerint a római fascista világbirodalom megalkotása után Mussolini alárendeléséről nem lehet tovább

szó.

Grófi vagy hercegi cím adományozása kevés volna Mussolininek a hazának tett szolgálataiért. Éppen ezért kapja meg az államfői rangot. Párisi lapok úgy tudják római jelentések alapján, hogy Mussolini az államfői rangot Viktor Emanuel királynak Abesszinia császárává való megkoronázásakor kapja.

Mussolini címe lesz Duce della Patria. Mussolini fentartja magának a miniszterelnökség irányítását.

Miniszterek ezentúl csakis olyanok lehetnek, akik a keletafrikai háború, vagy a fascizmus körül érdemeket szereztek. Módosítják az olasz alkotmányt is, amelybe belefoglalják a fascizmust. Az új olasz külügyminiszter Ciano gróf, Mussolini veje lesz. A képviselőház csak mint korporációs testület fog működni, a szenátus pedig a fascizmus arisztokratáiból fog állani. Viktor Emanuel királynak Abesszinia császárává való megkoronázásakor amnesztiát adnak ki, amely visszaadja a politikai foglyok szabadságát. Ugyanakkor körülbelül ezer emigránsnak engedik meg az Olaszországba való visszatérést.

Badoglio tábornagy Európába utazik. Hír szerint Mussolini rábizza a fővezérséget arra az esetre, hogyha a Népszövetség szankciós politikája háborús bonyodalmakra vezetne.

Más hír szerint Badoglio csak rövid látogatásra utazik Olaszországba.

A londoni abesszin követ kijelentette az egyik lap munkatársa előtt, hogy Abessziniában kormányzótanács működik, amely a császár nevében intézi az állami ügyeket. A kormányzótanács tartózkodási helyét titkolják, nehogy azt az olaszok bombázzák.

Hát ezek a tények a szavakkal szemben. Vagy mit szólunk Angelescu legújabb rendeltetéséhez a visszarománosításról? Vajjon miként illeszthető bele ez a mozgalom annak a megértésről tuvaló politikának a keretei közé, amelyeket a miniszterelnök Ploestiben vont meg? A rendelet ugyanis csak azokra vonatkozik, akik az évszázadok folyamán esetleg kivették román nemzetiségükből.

A moldvai csángók elnemzetlenítéséről

Angelescu nem beszél és arról sem, hogy igen sok helyen a román anyanyelvű lakosság nagy részének magyar neve van. Ha történt a multban elnemzetlenedés, úgy ez nem a tervszerűség eredménye, hanem az idő és a körülmények szüleménye. Románnak, magyarnak, németnek és a többi egyttlakó népcsoportnak egyaránt és kölcsönösen van vesztesége. Ezt felhánytorgatni és rendeletekkel alátámasztani politikai

okosság és előrelátás hiányára vall. Az ilyen mozgalmak, melyeknél a kilengések elkerülhetetlenek, nem szolgálják az együttélő és egymásrautalt népcsoportok békés és együttműködését. Aminthogy általában nem szolgálja a megértést, ha a politikai kijelentések és politikai tettek nap-nap után a legélesebb ellentétbe kerülnek egymással és a szavak összepofokodnak a cselekedetekkel.

Titulescu fontos tárgyalásai a francia fővárosban

Titulescu román külügyminiszter, aki néhány napon keresztül a francia Riviérán tartózkodott, újból Párisban van. Titulescu tegnap tárgyalat Leon Blum szocialista vezérrel, Franciaország leendő miniszterelnökével és informálódott Leon Blum terveiről. Utána felkereste Sarraut miniszterelnököt, akivel hosszasan tanácskozott.

Titulescu tárgyalat ezenkívül Paul - Boncourral, népszövetségi meghatalmazott miniszterrel is. Ezen a megbeszélésen különböző nemzetközi problémákról, továbbá

az angol-olasz ellentétéről volt szó. Titulescu a sajtó előtt a tárgyalásokkal kapcsolatosan legnagyobb meglepedésének adott kifejezést. Kijelentette, hogy a tárgyalásokon a Népszövetség tanácsának június 16-ra összehívott ülésén szóba kerülő ügyeket beszélték meg. Június 16-án a tanács Abesszinia ügyét, továbbá a locarnói szerződésnek a németek által való megsértését tárgyalta.

Párisi lapok szerint Titulescu ma este utazik vissza Párisból Bucurestibe.

A párisi lapok behatóan foglalkoznak Titulescu franciaországi tárgyalásaival és megállapítják, hogy ezek a tárgyalások nagy részükben a Népszövetség most felfüggesztett módosításával is foglalkoznak. A Paris Soir szerint a Paul-Boncour népszövetségi miniszterrel folytatott megbeszélésen hangsúlyozták, hogy Franciaország biztonosságának alapját a népszövetségi alapokmány képezi, amiért is annak megváltoztatása ellen állást foglalnak.

Maniu ma városunkba érkezik és holnap a nagy népgyűlésen negyvenezer ember előtt beszél

A nemzeti parasztpárt taborában nagy a harci készülődés. Az erőteljes duzzadó vidéki szervezetek élénk harci kedvvel és a központi vezetők kormánytörő lendülettel feltűzelen, rendezik meg népgyűléseiket, amelyeken a parasztok tízezrei vólnak fel. Legutóbb Beiuson tartott a nemzeti parasztpárt népgyűlést, amelyen Mihalache, Lupu dr. és Madgearu is résztvettek. A gyűlés első szónoka Madgearu volt, aki hangoztatta, hogy

a nemzeti parasztpárt nem a jobboldali ideológia ellen folytat harcot, hanem a kormány megbuktatására törekszik.

A következő szónok Mihalache volt, aki kijelentette, hogy Románia a királyból és a parasztokból áll, mert ezen a két tényezőt, ezen a két pilléren épült fel és nyugszik Románia. Ez a két tényező pedig az ország ügyeit.

Nem ismerünk ember és ember között semmiféle divatos megkülönböztetést — fejezte be szavait —, mert csak tisztességes és tisztességtelen emberek vannak.

Utolsóként Lupu dr. beszélt, aki kmutalta, hogy a kormány hatalmi kérdések és külpolitikai tekintetek irányítják a kereskedelmi kérdésekben.

A nemzeti parasztpárt következő nagygyűlése holnap, vasárnap városunk-

ban lesz. A nagyszabású gyűlés színhelye a sörgyár nagy udvara lesz, ahol megafonok segítségével hallgatja majd a tömeg az egyes szónokokat. A népgyűlésre nemcsak Timis-Torontial, hanem Caras, Severin és Arad megyéből is tömegesen érkeznek a tömegek és a gyűlés főrendezője, Jug Liviu dr. minden előkészület megtett, hogy a gyűlés zavartalanul menjen végbe.

A gyűlésen mintegy negyvenezer ember lesz jelen, akik különvonatokon, autóbuszokon, kocsikon és gyalog érkeznek városunkba. A népgyűlés előkészítői harminc különvonatról gondoskodtak, amelyek a távolabbi vidékekről hozzák a résztvevőket.

A párhívek ezrei a IV. kerületi állomás körüli utcákon gyülekeznek és a menet a korai délelőtti órákban indul a sörgyár felé. A felvonulást Maniu, Mihalache és a párt vezérkara az első kerületi Regele

Ferdinand-úton felállított emelvényről nézik végig. A gyűlés vezérszónokai Mihalache, Maniu, Lupu dr., Madgearu és Popovici Mihai, valamint Bocu Severin. Maniu személyével kapcsolatban néhány nap előtt olyan hírek terjedtek el, hogy a voltminiszterelnök nem vesz részt a timisoarai gyűlésen. Bocu Severin azonban, aki Lipováról már városunkba érkezett, Popovici Mihai volt minisztertel telefonértesítést kapott, amely szerint Maniu feltétlenül eljön a gyűlésre és részt vesz a nemzeti parasztpárt bányási segerszemléjén.

Maniu és baráti köre már ma, szombaton este érkezik városunkba. Maniu részvétele a bányási kongresszuson azt jelenti, hogy újból bekapcsolódik az aktív politikába.

Ezt azzal magyarázzák, hogy a párt elfogadta a Maniu által ajánlott tervét és annak alapján bonyolítja le harcát a kormány megbuktatására.

Saját költségükön új szabású egyenruhát és gázárlapot is kapnak a vasuti tisztviselők

A vasuti tisztviselők új egyenruhát kapnak. Erre vonatkozólag Bucurestiben a vasuti vezérigazgatóságon értekezet volt, amelyen a nagyobb városok állomásfőnökei is résztvettek. Városunkból Bodea és Gheorghe állomásfőnök volt jelen a megbeszélésen. Ugy határoztak, hogy a vasutasok új egyenruhája tengerész szabás szerint készül. A bluz gallérja felül nyitott, mint a tengerészeknél és két sor gomb van. Az új egyenruha színe kék. A rangjelzést a bluz ujján viselik. A nagyobb állomások főnökei — így Timisoarán is — két csillagot kapnak. Bucurestiben négy, Sinaiában három csillagot hord az állomásfőnök. Ezeknek ugyanis magasabb a rangjuk. A forgalmi tisztviselők egy csillagot kapnak. Az értekezleten elhatározták, hogy a nagyobb városokban az állomásfőnökök és forgalmi tisztviselők, kötelesek az

új egyenruhát legkésőbb június 2-ig megcsináltatni. Ezeknek már megküldötték a szükséges posztot, amelynek árát hat hónapon át egyenlő részletekben levonják a fizetésükből. Minden vasuti tisztviselő még kétszáz lei felszerelési hozzájárulást kap, amelyből köteles új sapkáját beszerezni.

A vasutasok az új egyenruhán kívül gázárlapot is kapnak. Ez azonban nemcsak a tisztviselőkre, hanem valamennyi vasutasra kötelező és pedig akár végleges, akár pedig ideiglenes alkalmazásban van az illető. A gázárlapokat a vasutasoknak küldik. Darabja 480 leibe kerül. Az árát a fizetésből vonják le. 3000 leiig terjedő fizetésnél öt, 3001 leitől 5000 leiig terjedő fizetésnél négy, az ennél magasabb fizetésnél két részletben vonják le az álarát. A részletek levonása már a jövő hónapban kezdődik.

Ridi Grün

a bécsi szubrett és hangulatkirálynő
naponta énekel az új
bucurestii lokálban
a „Dreimäderlhaus“-ban
41 Calea Griviței 41

Tyrman József dr.

Városunk utcáiról örökre eltűnt egy közismert és népszerű személyiség. Tyrman József dr. nyugalmazott főtörzsorvos meghalt. Magas alakját naponta lehetett látni a város utcáin, amint sétáját végezte és ismerőseivel meg-megállott egy kis beszélgetésre. Kedélyes öreg volt a hetvenhét esztendő főtörzsorvos, akinek ebben a városban nagyon sok barátja és tisztelője volt. Elhunyt ezek körében bizonyára őszinte részvétet kelt.

Tyrman József Carei-mareban született. Tanulmányait saját erejéből végezte és 1882-ben avatták orvosná a budapesti egyetemen. Előbb Kétly, majd Bókay, végül Lunizer egyetemi tanárok klinikáin dolgozott. Azután belépett a hadseregbe és mint főorvos Grázban, Novibazáron, Eszéken és Sibiuban szolgált. 1900-ban törzsorvos minőségben Timisoarára került és itt szolgált ezredessé történt kinevezéséig. 1910-től 1914-ig a komáromi katonai kórház parancsnoka volt. A háború kitörésekor a Kövess-hadsereg egészségügyi főnökévé nevezték ki. 1916-ban Sibiuba került mint az ottani katonai parancsnokság egészségügyi vezetője, majd 1917-ben nyugalomba vonult. Nyugalomba vonulása után Timisoarán telepedett le és itt élt haláláig. Számos kitüntetés volt, amelyet szolgálati érdemeinek elismeréséül kapott. Az orvosi szakirodalomban is tevékenyen működött. Számos kisebb tanulmánya és két önálló orvosi műve jelent meg. Boldog családi életére nagy csapás volt feleségének 1917-ben bekövetkezett halála. Egy másik súlyos veszteség 1923-ban érte, amikor Ernő fia Chikágóban váratlanul elhunyt. Ekkor idegösszeroppadás jelentkezt rajta és ettől kezdve állandóan betegeskedett. Körülbelül egy hét óta ideggörcs jelentkezt, amely merevséget okozott egész testében és lehetetlen volt számára a táplálék felvétele is. Csütörtökön este megváltotta a halál nagy szenvedéseitől, amelyek alatt eszméletlenül volt. Temetése vasárnap, május 24-én délelőtt tizenegy órakor megy végbe a zsidó temető halotti csarnokából.

Elhunytát gyászolják leánya dr. Kun Ferencné szül. Tyrman Sarolta, veje Kun Ferenc dr. ügyvéd, unokái Kun Ferenc, János Mária, testvérei: Tyrman Béla Budapest, Timár Ede, Spiegel Dezsőné született Tyrman Leona Newyork és dr. Náday Lipótné született Tyrman Róza, Calumet-City.

AZ OSZTRÁK MILICIA ÖTVEN-EZER EMBERBŐL ÁLL. Az átalakított osztrák kormány most tartotta meg első minisztertanácsát, amelyen az egységes milícia megszervezéséről volt szó. A minisztertanács abban állapodott meg, hogy a milícia ötvenezer emberből fog állani és etekintetben alkalmazkodik a költségvetés kereteihez. A parancsnokok a volt osztrák-magyar hadsereg tisztjeiből kerülnek ki. Mivel az önkéntes védőseregek most már teljesen feleslegesen, a minisztertanács ezeknek az alakulatoknak a feloszlását határozta el. A milícia létszámát önként jelentkezőkből fogják összeállítani.

Asztalosgépek

Abrihter,
Durchlasser,
Spritzapparat,
Biegsamewelle
eladó
Káldor-cégnél, Timisoara
I., Piața I. C. Bratianu 3

A vasuti fegyelmi bíróság álláspontja

A rendelkezési állományba való helyezés nem felelkezhető

Forró Vince, Gajzágó János, Fábrián Sándor, Fehér István, Lengyel Pál, Korsós Benjámín, Lázár Pál, Detáry János és Bacsai János kisebbségi vasutasokat a mult esztendőben a román nyelv hiányos tudása miatt rendelkezési állományba helyezték. Valamennyien felelkeztek a rendelkezés ellen a kerületi vasuti fegyelmi bírósághoz, amely tegnapra tüzte ki a tárgyalást. Erre azonban nem került a sor, mert a ke-

reületi fegyelmi bíróság arra az álláspont-ra helyezkedett, hogy a rendelkezési állományba való helyezés nem felelkezhető meg, elienben az érdekeltnek joguk van a vasúthoz való visszahelyezésüket kérni. A felelkezési tárgyalás elmaradása a kilenc vasutas között elégedetlenséget keltett. Ugyanis valamennyien már többször kérték új nyelvvizsgára való bocsátásukat s visszavételüket, de mindannyiszor elutasították őket.

Embortelen kegyetlenséggel varrótűt szurt egy ötéves leányka halántékába és dohány levét itatta vele

Megdöbbenő eset történt a bánági Jamul Mare községben, ahol Kapros Sándor gazdálkodó közös háztartásban élt Treber Anna özvegyasszonnyal. Kapros meg akart szabadulni Treber Annának Mária nevű öt éves leánykájától és ezért bestialis tervet eszelt ki. Egyik napon, amikor a lakásban egyedül volt a leánykával, pipadohányból bagólevelet sajtoit egy csészébe, amelybe még egy darab szappant is megolvastott és azután ráparancsolt a leányra, hogy a folyadékot igya meg. A kisleány sirva tiltakozott, de végül kénytelen volt a mérgező folyadékot megin-

ni, amelytől borzalmas görcsök lepték meg. Kinjában a leányka a földön fetrengett, mire Kapros elővett egy varrótűt és azt a jajveszékelt leányka halántékába szurta. Amikor Treber Anna hazatért, a leányt a földön eszméletlenül találta. A leánykát beszállították a timisoarai kórházba, ahol állapotában javulás állott be. Kaprost a csendőrök őrizetbe vették. Kihallgatása során azzal védekezett, hogy nem akarta a kis Máriaat megölni, csak fájdalmat akart neki okozni. Kapros Sándort átadták az ügyészségnek, amely gyilkosság kísérlete miatt indit ellene eljárást.

A vakmerő ékszerablásnak most megkezdült az értelmi szerzője egy züllött és börtönviselt magántisztviselő személyében

Budapesten a Váci-utcában egy hónap előtt — mint arról már többször írtunk — Neubauer Emil ékszerkereskedéséből vakmerő módon elraboltak egy huszezer pengő értékű platínaskarkötőt. A tetteseket Weiser Salamon és Ritter Hildegard személyében sikerült Párisban letartóztatni. Egy hónapi nyomozás után a budapesti rendőrség letartóztatta most a rablás értelmi szerzőjét is. Az illető Szerencsi György volt magántisztviselő, aki különböző üzelmek miatt már többször volt büntetve. Szerencsi György egy másik ügyből kifolyólag a rablás után bevonult a Markó-utcai fogházba, ahol egy hónapi büntetést töltött ki. Közben a rendőrségnek számos terhelő adat jutott birtokába, amelyek alapján tegnap Szerencsi Györgyöt, ami-

kor a Markó-utcai fogház kapuján kilépett, a detektívek letartóztatták és a főkapitányságra vitték. Először tagadt, de azután beismerte, hogy az ékszerablást csakugyan ő eszelte ki. Elmondotta, hogy először saját sógornőjére gondolt, de ezt nem tartotta eléggé elegánsnak. Azután eszébe jutott Ritter Hildegard, akiről tudta, hogy barátja Weisernek. Ezek készségesen vállalkoztak a rablásra. Amíg azok bent voltak az üzletben, Szerencsi a kirakat előtt állott és vigyázott, nehogy valaki megzavarja a rablást. El volt rá szánva, hogyha valaki be akarna lépni az üzletbe, azt megakadályozza. Szerencsi vallomásáról rádiogram útján értesítették a párisi rendőrséget, amely Weiser Salamont és Ritter Hildegardot őrizetben tartja.

Lefokozzák a francia papság több magasrangú tagját politikai okok miatt

Dubois de la Villerabel roueni érseket — mint megirtuk — a pápa elmozdította állásától. Az elmozdítás állítólag azért történt, mert az érsek Bertin vikáriust különböző pénzügyi vizsgálások miatt feljelentette a hatóságoknál.

Ebben az ügyben az elmozdított érsek most nyilatkozatot adott a sajtó számára. Kijelentette, hogy egy bizalmas természetű rendőri jelentésről van szó, amelyre vonatkozólag most vizsgálat folyik. A baloldali sajtó Bertint különböző pénzügyi operációkkal és adóeltitkolással vádolta meg, amelyre vonatkozólag egyébként semmi bizonyíték nincsen. Az érsek előkészületeket tesz már az érseki palota elhagyására. Beadványt intézett a pápához és kéri,

hogy ügyében rendeljen el alapos vizsgálatot. Ezenkívül visszautasítja a vádat, mintha Bertin ő jelentette volna fel a rendőrségen. A vatikáni francia követ Párisba utazott, hogy ott ezt az ügyet megbeszélje a kormánnyal. A francia kormánynak különben ebbe az ügybe nincsen beleavatkozási joga.

Hir szerint már ki is nevezték az új roueni érseket Lieuart lyoni érsek személyében. Egyes lapok szerint a legközelebbi időben a Vatikán a francia papság több más magasrangú tagját is lefokozza. Ezek az intézkedések állítólag politikai kérdésekkel állanak összefüggésben. Rouen érsekének elmozdítása Franciaország és a Vatikán között diplomáciai konfliktusra vezetett. Paul-Boncour meghatalmazott mi-

Mily boldog

hogy haja ily gyönyörű . . .



Ápolt haj — „Ő” mennyire szereti annak szépségét! Olyan a haja amilyen lehetne?

Ápolja-e megfelelően, hogy szép legyen?

Elida Shampoo a hajnak különös varázst, csillogást és ragyogó fényt ad. Ha rendszeresen mossa vele haját, az mindig lágy és illatos lesz, könnyen fésülhető és a hullámokat tovább megtartja.

KAMILLOFLOR

Aszöke Special Shampoo megtartja a haj természetes és aranyos fényt és azt visszavárázóolja, ha már ellopott volna. A hajnak ragyogó fényt ad.

ELIDA SHAMPOO

BRUNETAFLO

A sötétbarna Special Shampoo ragyogó fényt ad és a sötétbarna szálakat sárga oem sejtelt pompában mutatja érvényre.

niszter, aki jelenleg helyettesíti Flandin külügyminisztert, annak a vélemények adott kifejezést, hogy Franciaország remélhetőleg nem lesz kénytelen ebben az ügyben diplomáciai lépéseket tenni. A francia kormány csak abban az

esetben határozza el magát közbenjárásra, ha kiderül, hogy az ok, amely miatt az érseket elmozdították, nem helytálló. Paul-Boncour ebben az ügyben hosszasan tárgyalt a Vatikán ügyvivőjével.

Japán nem válogat az eszközökben, hogy a kínai területek felett minden hatalmat magához ragadjon

A japán kormány elhatározta, hogy az angol kormánnyal érintkezésbe lép a régi egységes frontnak Kinában való helyreállítása érdekében. Japán kész Angliának Kinában való érdekeit elismerni, amennyiben Anglia a távoli Keleten olyan politikát folytat, amely Japánnak lehetővé teszi Kelet-Ázsiában való hatalmi állásának állandósítását.

Yoshida, az új londoni japán követ most utazott el állomáshelyére és megfelelő utasításokat visz magával. Japán hajlandó Angliával a keleti vizekre vonatkozó tengerészeti egyezményt kötni, amelybe belevonják Amerikát is. A japán követ ezenkívül a japán császárnak az angol királyhoz írott sajtókezű levelet is magával viszi.

Anglia feladata közvetíteni Németország és Franciaország között, hogy Nyugateurópát minden háborútól megóvják

Az angol felsőházban külpolitikai vita folyt, amelyen a francia béketervről volt szó. Davies lord indítványozta, hogy az angol kormány fogadja el a francia béketervet és tegyen javaslatot egy népszövetségi hadsereg felállítására. Ezzel szemben Arnold lord bírálta a francia külpolitikát, amelyet elhibázottnak mondott. Véleménye szerint Franciaország nagy veszedelmeknek teszi ki magát, hogyha középső és keleti Európában újabb kötelezettségeket vállal. Bookmaker lord a francia béketerv egyes pontjait kifogásolta, amelyek a szankciókra és a regionális szerződésekre vonatkoznak.

A felszólalásokra a kormány nevében Stanhope lord külügyi államtitkár azt válaszolta, Angliának arra kell törekednie, hogy Franciaország és Németország között közvetítsen és Nyugateurópát minden háborútól megóvják. Londonban különben fontos olasz-angol tárgyalások indultak meg. Addis Abeba elfoglalása óta most történt meg először, hogy Grandi londoni olasz nagykövet megjelent az angol

külügyminiszteriumban. Felkereste Vansittard alminisztert, akivel különböző keletafrikai kérdéseket tárgyalt meg. Hir szerint az olasz kormány részéről azt a kívánságot adta elő, hogy az angol katonák, akiket az angol alattvalók megvédésére hozták Abessziniába, távozzanak onnan.

Az olaszok és angolok között a békítést állítólag II. Lipót belga király akarja eredményre juttatni. Hir szerint maga a pápa kérte fel közvetítésre a belga uralkodót. Olaszország hajlandó lenne megegyezés esetén garanciák mellett biztosítani Abessziniában az angol érdekeket. Az angol kormány még nem döntött magatartása ügyében.

Visszahelyezeti pénzügyi tisztviselő. A pénzügyminiszterium Oravitáról városunkba helyezte vissza Mircutraian szolgálati főnököt. Mircu annak idején előékenységgel sok barátot szerzett magának a közönség körében s visszahelyezése hírét igaz meglepéssel fogadták.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei
Hatalóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4 negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3 negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52, este 10 óra után 14—69 vagy 2—47

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Május 18-tól május 24-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszakai
szolgálatot:

Az I. kerületben a Regele Ferdinand bule-
vardon levő Salvator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Ki-
gyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol bulevardon levő
Szent Antal-gyógyszertár.

A IV. kerületben az I. C. Bratianu-utcá-
ban levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul
Iosif gyógyszertára és Fratelián Panajoth
Ernö gyógyszertára állandó éjszakai szolgál-
latot tart.

Anyák napja ünnepély a református templomban

A helybeli Református Ifjúsági Keresz-
tény Egyesület és a vasárnapi iskola tagjai
holnap, május 24-én délután 4 órai kezdet-
tel anyák napja ünnepélyt rendeznek a re-
formátus templomban. Az ünnepély gazdag
műsorral gyűlekezeti ének nyitja meg, majd
A j t a y Gábor hitoktató imát mond. De b e r e c z e n i István az új timisoarai reformá-
tus lelkész, ünnepi beszédet tart, míg O r t h
Gyöző segédlelkész felavatja a vasárnapi is-
kola tagjait. Kotormány Rózi, Bodnár Er-
zsike, Gotthard Ferenc, Schmidt Editke,
Lengyel Csaba, Biró Mária, Juhász Katalin,
Hajdu Rózsika, Barus Domokos, Kotormány
Mária Kollár I., Virág Ilona, Gutz A., Fa-
zekas Juli, Szalkai M., Furi Lea, valamint az
Ifjúsági Keresztény Egyesület szavalókóru-
sa szavalkókat adnak elő. A műsoron ezen-
kívül nekiszámok és kisebb jelenetek szere-
pelnek. Záróimát mond Orth segédlelkész.
Az ünnepély gyűlekezeti énekekkel ér véget.
Belépődíj nincsen, csupán önkéntes ado-
mányokat fogad el az egyesület a műsor
megváltásáért. A tiszta jövedelmet az ifju-
sági munka céljaira fordítják.

— Vasárnap délelőtt lesz az Arany
János Társaság felolvasó ülése. Az
Arany János Irodalmi Társaság májusi
felolvasó ülését nem ma este, hanem
holnap, vasárnap délelőtt tizenegy óra-
kor tartja meg a Magyar Ház nagyter-
mében. A műsor legkiemelkedőbb száma
Szentimrei Jenő erdélyi író és lap-
szerkesztő felolvasása lesz, amelyben a
kultúra erdélyi úttörőinek hódol. Szent-
imrei Jenő eddig megjelent könyveivel
az irodalom terén tisztas nevet szerzett
magának. Városunk közönségével nem-
rég került szorosabb kapcsolatba
Szentimrei Jenő, hogy parasztszínészei-
vel a városi színházban osztatlan tet-
szés mellett bemutatta a Csáki bíró
lány című kalotaszegi drámát.

— Hull a hajú, korpás a fejbőrre? Ne hasz-
náljon hajvizet, hanem használja a tu-
dományos alapokon nyugvó, orvosok által
ajánlott hajápoló, Tarpan hajcsappet.
Minden gyógyszertárban, drogueriában és
parfumeriában hapható.

A leleplezett biztosítási panama megbuktatja Thomas angol gyarmatügyi minisztert, aki kénytelen volt lemondani

Ismeretes az a botrány, amelynek kö-
zéppontjában Thomas angol gyarmat-
ügyi miniszter áll. Az történt, hogy Tho-
mas miniszter fia az angol költségvetés
nyilvánosságra hozatala előtt megtudta
annak egyes részleteit és azokat közölte
azzal a biztosító társasággal, amelynek
főtisztviselője. A társaság a titkok birto-
kában nagyarányú biztosítási üzleteket
kötött. Ezzel kapcsolatosan a sajtó tá-
madta Thomas minisztert is. Londoni hir-
szerint Baldwin miniszterelnök fel-
szólította a gyarmatügyi minisztert a le-
mondásra, amit az meg is tett. Thomas
személyesen adta át lemondó levelét
Baldwin miniszterelnöknek és ezeket
mondotta:

— Ugy tudom, hogy a bíróság még
nem készült el jelentésével, de én kötele-
ségemnek tartom, hogy beadjam lemondá-
samat. Az a mód, ahogyan a sajtó egy
része személyemmel foglalkozik, kötele-
ségemmé teszi, hogy távozzak a helyem-
ről.

Baldwin miniszterelnök átvette a le-
mondást és így válaszolt:

— Kedves Jimmy, sajnálattal veszem
tudomásul lemondásodat és azt elfoga-
dom. A te helyedben én is így cseleked-
tem volna.

Baldwin miniszterelnök Thomas le-
mondását eljuttatta a királyhoz, aki azt
elfogadta.

— Uj igazságügyi beosztás. A legfelső
igazságügyi tanács Lupan Nicolae, a
helybeli törvényszék első tanácsának el-
nökét a törvényszék negyedik tanácsának
élére helyezte át, mivel Farchescu Josif
dr. eddigi tanácselnököt táblabíróvá ne-
vezték ki. A törvényszék első tanácsának
vezetését Teodorescu Vasile törvény-
széki főelnök vette át, akinek eddig nem volt
tanácsbeosztása.

— Összeírják az esküdtöket. Jelentet-
te a Déli Hírlap, hogy az esküdtözei
intézménynek újból való bevezetésével
kapcsolatosan összeírják azokat az
egyéneket, akik alkalmasak arra, hogy
mint esküdtökök szerepeljenek. Az össze-
írást városunkban az egyes kerületi te-
lekbíróságok megbízott tisztviselői vé-
gezik, akik e célból háziról-házra járnak.
A polgármesteri hivatal felhívja a pol-
gárságot, hogy az összeírást végző iga-
zolt tisztviselőknek adja meg a kellő
felvilágosításokat. Az összeírás már
megkezdődött és június 1-ig tart.

— Halálozás. T a z i u Gheorghe, a Con-
siliul Dirigent volt számtanácsosa, egykori
bankigazgató és a magántisztviselők és ke-
reskedelmi alkalmazottak szindikátusának
alelnöke, hosszas szenvedés után hatvanhét
éves korában meghalt. Halálát özvegye,
született Breier Józsa és kiterjedt rokon-
ság gyászolja. A szindikátus felkéri tag-
jait, hogy a ma, szombat délután három
óra körül kitöltött temetésen, amely a III. ke-
rületi temető kápolnájából megy végbe, mi-
nél nagyobb számban vegyenek részt.

— Ideges embereknek és lelkibetegeknek
az igen enyhén ható, mindig megbízható ter-
mészetes „Ferenc József” keserűvíz — reg-
gel éhgyomorra egy pohárral bevéve — ren-
des bélműködést, jó émsztést és elegendő
étvágyérzetet teremt. Világhírű ideggyógy-
ászok és gyógyintézetek vezetőinek véleménye
alapján a Ferenc József víz állandó haszná-
lata az agy és a gerincvelő megbetegedéseinél
is a legmelegebben ajánlható.

— Bérnálás Gataira községben. P a c h a
Agoston megyés püspök szerdán este Mo-
ritfeldről jövet Gataira érkezett. A község
határában a püspököt, akit Moritfeldről
Baba Petru főszolgabíró kísért, a községi
bíró köszöntötte, a község központjában a
hívek élén Rigó Sándor főesperes-plébá-
nos fogadta a püspököt, akit Virág János
egyházközségi elnök üdvözölt. Este a plé-
bánián vacsora volt, a különböző egyesü-
letek pedig szeretendót adtak a püspöknek.
Áldozóünnep után reggel Pacha püspök fő-
papi misét mondott, amelynek keretében
szentbeszédet tartott és kiosztotta a bérnál-
lás szentségét. A hívek aztán kivonultak a
temetőbe a hősök emlékéhez, ahol a püspök
prédikációt, a főesperes-plébános pedig imát
mondott. Délben egy órakor a Kapornay-
vendéglőben bankett volt, amely után a
püspök elutazott a községből.

Lábizzadás

biztos szere a

Csanda féle PODEOL

Lábvíz után a lábat bepodeolozva azon-
nal megszűnik a legerősebb lábizzadás,
egető érzés pöfödtség. A kisebített lábat
meggyógyítja, a bőrt puhán tartja, a járást
végtelen könnyíti. Szagtalann! Kapható
gyógyszertárban és drogueriában. Készíti
Csanda gyógyszerár, Oradea.

LETARTÓZTATTAK AZ IR KÖZTÁRSÁ-
SÁGI HADSEREG VEZETŐJÉT. Irország
fővárosában, Dublinban nagyszámu feltü-
nésteltető letartóztatás történt. Letartóztat-
ták T r o o m e y t, az ir köztársasági hadse-
reg vezetőjét. A letartóztatás abban a pal-
latban történt, amikor Troomey a mise
után kilépett a templomból. Letartóztatás-
ba került Lebau, az ir köztársasági mozga-
lom másik vezetője is. Kizivárgott hírek
szerint jelenleg ötvennél több köztársasági
vezető ember van már a fogházban. Vala-
mennyit hadbíró elé állítják.

— A piarista liceum önképzőkörének
évváró ünnepélye. A timisoarai piarista
liceum Slavici Ion bánsági származásu
román író nevét viselő önképzőkörre va-
sárnap, május 24-én délután 5 órai kez-
dettel tartja meg évváró ünnepélyét a
kegyesrendi liceum disztermében. Az ön-
képzőkör vezetősége az évváró ünnepély-
re ezúton is meghívja a közönséget.

— Még mindig sok a kisebbségi tisztviselő
a közigazgatásban! A járási titkárok szövet-
ségének küldöttsége megjelent J u c a bel-
ügyi alminiszter előtt és emlékiratot nyuj-
tott át. Ebben a közigazgatási tisztviselők
kinevezésével kapcsolatban rámutatnak ar-
ra, hogy egyes megyei prefektusok a köz-
ségi jegyzői, járási titkári és községi tiszt-
viselői állásokra számos esetben kisebbségi
jelölteket ajánlanak. Utalnak arra, hogy a
csatlót területeken a közigazgatási állásokat
kisebbségi elemek tartják kézben és hivat-
koznak arra, ha az új kinevezésnél nem
veszik figyelembe kívánásait, akkor a
közigazgatási pályá teljesen a kisebbségek
befolyása alá kerül. A Csalatul vezető
helyen foglalkozik ezzel a veszéllyel, amely
voltaképpen nincsen.

Hősök napját

az egész ország ünnepelte

A hősök napját az egész ország méltó ke-
gyelettel ünnepelte. Városunkban az
Unirii téren reggel felsorakoztak a külön-
böző helyőrségi csapatok, az iskolák, a kul-
turális és társadalmi egyesületek, az egy-
háza képviselői, a polgári és katonai ható-
ságok vezetői és nagyszámu közönség.
T i u c r a Patric dr. főesperes a szabad ég
alatt tabóri misét mondott nagy papi segéd-
lettel. Az istentisztelet után hatalmas men-
te vonult a katonai temetőbe, ahol a hősök
emlékét ápoló egyesület, a megyei prefek-
tura, a helyőrség, a város vezetősége, a kü-
lönböző egyesületek koszorúkat helyeztek a
nagy keresztre. Azután gyászistentisztelet
volt, majd gyászbeszéd hangzottak el. Az
első beszédet Bocsianu Alexandru diá-
konus tartotta, míg a tanügyi hatóságok ré-
széről Topliceanu tanár beszélt. A
helyőrség szónoka Poiana-Nasturas
alezredes, a kitünő költő volt, aki lendületes
beszédben méltatta a nap jelentőségét. Ez-
után a csapatok elvonultak O p r e s c u
tábornok, N i s t o r Dimitrie dr. megyei
prefektus és C o m a n Augustin főpolgár-
mester előtt. Délután a színházban ünnep-
ség volt, különböző dalárdák közreműködé-
sével. Az ünnepi beszédet Nasturas alezre-
des modotta. Este, nyolc órakor fáklyásme-
net vonult végig a városon.

A fővárosban szintén nagy ünnepség volt.
Az ismeretlen katonai virágzóval borított
sírja előtt gyászistentisztelet volt. Utána a
Kotormány nevében N i s t o r munkügyi mi-
niszter az egybegyűlt hatalmas tömeg előtt
ünnepi beszédet tartott.

* Kerti ünnepély. A Szociális Misszió-
társulat második kerületi szervezete má-
jus 31-én, pünkösd vasárnapján délelőtt
tiz órai kezdettel nagyszabásu kerti mu-
latságot rendez a második kerületi Kato-
likus Ifjúsági Egyesület kerthelyiségé-
ben. A kerti ünnepélyen kugliversenyt
rendeznek dijjakkal, ezenkívül cigányzene
és tánczene szórakoztatja majd a közön-
séget. A műkedvelők egyfelvonásos szín-
műveket adnak elő. Az ünnepélyre a be-
lépés díjtalan. Az ünnepély tiszta jöve-
delmét a második kerületben létesítendő
agyó menháza javára fordítják.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaud-
varral szemben a Park Nagyszállóban
megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E
lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— Fialat ügyvédjelölt tragikus halála.
Hosszas szenvedés után huszonkét eszten-
dős korában meghalt M e s c h k á n Máriausz
ügyvédjelölt, Meschkán nyugalmazott rend-
őrfelügyelő fia. Meschkán Máriausz, aki a
helybeli piarista liceumban és a cluj-i egyete-
men a jogi fakultácson kitüntetéssel végezte
tanulmányait, doktorrá való felavatása
előtt állott. A télen súlyos természetű nátha-
lát kapott, amelyből ez ideig sem tudott
teljesen kigyógyulni. Két hét előtt mell-
hártyagyulladás támadta meg, amely most
véget vetett reményteljes életének. Mesch-
kán Máriausz váratlan halálá mély részvélet
váltott a magyar ifjúság körében is, amely-
nek derék, munkás tagja volt. Halálát szü-
lőin kívül gyászolja két nővére, öccse, nagy-
anyja és rokonsága. Temetése ma délután
megy végbe a II. kerületi Gheorghe Ásăni-
utca 19. számú gyászházban.

Bor, nő és ének!

Ime három kellék, ami a férfi életét szépíti. De a nő nemcsak hogy megszépíti az életet, hanem alkot is életet. A testében egy komplikált életet létrehozó gépezet van elhelyezve és szervezetének minden egyes porcikája együttreg, ennek megnyilvánulásával és szervek fejlődése az ováriális rendszer hibátlanságától függ.

Ez okból a nő sokkal érzékenyebb természetű, inkább ki van téve szenvedéseknek, miáltal roppant ingerlékeny válik. A menstruáció idejében a petefészkek működése nemcsak hogy a rendszernél élelkebb, de kiválasztott szekréciója jelentékeny befolyást gyakorol a szervezetre. A menstruációs zavarok heves nyilalásokat okoznak az altestben, ugyancsak a fejfájást, hányingert és hányásokat ugyhogy a nő sokszor kénytelen az ágyat őrizni emiatt.

Utóbbi időkig, ha létezett is orvosság ezen tellemetlen betegség ellen, azonban az okot teljesen megszüntetni nem tudták. A „Menoklin” amerikai gyógyszerrel sikerült megszüntetni az összes morbid jelenségeket, ezért örvend oly rendkívüli közkedveltségnek és mindinkább nélkülözhetlenné válik a nő egészsége szempontjából.

A „Menoklin” kapható a vezérképviselőnél: Csaszár E. gyógyszerárban Bucuresti, Calea Victoriei 124, vidékre megrendelhető 125 lei utánvét mellett.

Kevés a fa

ebben a városban. Pedig a fa árnyat ad, felfogja a port, tisztítja a levegőt, sőt még az eső szabályozásához is hozzájárul. Eppen erre való tekintettel szaporítani kellene a fák számát. Más városokban ezt meg is teszik. Nálunk ellenben évről évre hol itt, hol amott egészséges, viruló fákat fejszehalálra ítélek. Most például az állami tanítóképző előtt — a sörgyár felé vezető uton — kiirtják a virágzásuk díszében pompázó illatos hársfákat. Ennek az utnak most faszor a neve. De mivé lesz a faszor, ha nem lesz fa? Nem lehet tudni, hogy ezt a barbárságot ki és miért rendelte el. Azonban a város lakossága nevében tiltakozunk ellene és kérjük a város vezetőségét, hogy a hársak további gyilkolását tiltsa meg.

KIRÁLYI DEKRÉTUM NEM TÁMADHATÓ MEG. A legfelső semmitőszék második tanácsa most foglalkozott egy olyan semmiségi panasszal, amelyben azt kérték, mondják ki alkotmányellenesnek az egyik királyi dekrétumot, amely felhatalmazott egy iskolát bizonyos örökség átvételére. A semmitőszék döntésében megállapította, hogy csak törvényekről áll jogában kimondani az alkotmányelleneséget, de királyi dekrétumokról ezt nem állapíthatja meg és ezért elutasította a semmiségi panaszt.

— **Ottó királyi nem nőszül.** Különböző világlapok ismétlenül közölték a hírt, hogy H a b s u r g Ottó királyi nőszülni készül. Bécsi monarchista körök ezzel lapcsolatosan kijelentik, hogy a hír nem felel meg a valóságnak, mert Ottó királyi jelenleg nem gondol házasságra.

— **A tüntető diákok büntetése lejárt.** Ma van egy hónapja, hogy a sinaiai állomáson lefolyt diáktüntetésekkel kapcsolatban a hadbírósg által elítelt diákokat letartóztatták. A brasovi hadbírósg — miként megírtuk — a vádlott diákokat egyenként egy hónapi fogságra ítélte. A büntetés ma lejárt és ezért a diákokat szabadlábra helyezték.

— **Leőléssel fenyegette meg Cantacuzino tábornokot.** A Capitala című fővárosi lap értesítése szerint Beza, volt vasgárdista vezető levelet írt Cantacuzino tábornoknak, a Mindent a hazáért nevű politikai csoport vezetőjének és abban leőléssel fenyegeti meg, ha nem vonja vissza sértő kijelentését. Cantacuzino ugyanis azt állította Bezáról, hogy rendőrségi besúgó.

A TITOKZATOS EZREDES — EGY-SZERŰ ARTISTA. Az utóbbi időben a világsajtóban sokat szerepelt Lopez ezredes, aki titokzatos módon hamisított megbízások alapján Londonban Arecszinia számára dum-dum golyókat rendelt. A rendőrség nyomozást folytatott ebben az ügyben és sikerült megállapítania, hogy ez a rejtélyes Lopez ezredes tulajdonképpen egy Bernstein nevű artista, aki a varietékben Henry Lawrence néven szokott fellépni. Lopez előnt Londonból és nem lehet tudni, hogy jelenleg hol tartózkodik.

— **Nyugdíjasok panasza.** Tegnap délután Hossu Vazul nyugalmazott vármezei főállatorvos vezetésével a nyugdíjas egyesületének küldöttsége kereste fel Coman Augustin főpolgármestert. A küldöttség panaszokodott az új városi rend ellen, amelynek értelmében a nyugdíjasokra is házbérletet vetnek ki és kérte ennek megszüntetését. A főpolgármester kérte a küldöttséget, hogy panaszait memorandumba foglalja össze.

— **Végzetes találkozás az országuton.** Jancu Aurel, negyvenöt éves pustini cigány, a timisoarai országos vásárról az elmúlt év őszén szekerével hazafelé tartott, amikor Freidorf közelében utolérte autójával Costin Svetislav cenei sófför. A cigány nem akart a szűk uton kitérni, ebből szövtátság támadt, majd a sófför a cigányt megütötte. Jancu Aurel erre kést rántott és a sófför mellébe döfte. Costin Svetislav meghalt. Az ügyvel tegnap foglalkozott a helybeli törvényszék, amelynek tárgyalásán Brudariu Adrian ügyvéd védte a cigányt. A törvényszék erős felindulásban elkövetett emberölésben mondotta ki bűnösnek Jancu Aurel és hat hónapi fogságra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Esküvő.** Zahradnyik Géza, beciche-recul-mici tanító, házasságot kötött Beronusi moritfeldi óvónővel. Az egyházi szertartást a moritfeldi templomban Pachagoston püspök végezte nagy papi segédlettel. Tanuként a menyasszony részéről Kéri Ferenc, a völégény részéről pedig Vári Emil szerepeltek.

— **A nyugdíjas katonatisztek helybeli egyesülete** holnap, vasárnap délelőtt tíz órakor a Tiszti Kaszinó tanácstermében tartja ezévi rendes közgyűlést, amelyre az egyesület tagjait ezuton is meghívják.

— **Kizárták a zsidó ügyvédjelölteket.** A bucarestii ügyvédi kamara vezetősége, amelynek élén Micescu Istrate, a keresztény román ügyvédek elnöke áll, törölte a kamarai tagok sorából az összes zsidó ügyvédjelölteket. Az indoklás szerint a zsidó ügyvédjelölteket a keresztire tettek esküt és nem nyújtották be a diplomát, hanem csak egyetemi bizonyítványt arról, hogy a jogvégzettséghez szükséges vizsgákat letették. Az érdekeltek az illetékes hatóságokhoz fordultak és a határozat megsemmisítését kérik.

— **Nyári meleg.** Tegnap az időjárás ujból meleg volt. Tulnyomóan derűs volt az idő, csak a délutáni órákban mutatkozott némi felhőzet. A hőmérő délelőtt kilenc órakor 23, délután négy órakor 27, este tíz órakor husz fok meleget mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint sok helyen eső és zivatar várható, némely helyen jégeső lehetséges, a hőmérséklet alig változik.

— **Szerelmes volt a saját hugába.** Sándor Ferenc gazdálkodó, akinek Keskemét határában van a tanyája, Áldozcsüörtökön a feleségével bement a városba a templomba. Távollétében tizenhat éves Pál nevű nevelt fia agyonlőtte tizenhárom éves leányát. A gyilkosság után a fiu megszökött. Hátrahagyott levelében megírta, hogy szerelmes volt a hugába, akinek azonban meg kellett halni, mert nem hallgatta őt meg.

Szépség Keresés Táblázatból!

Nem e akaria megpróbálni egyszer? Nézzen a tükröbe, keresse ki a táblázatból azt, ami típusának megfelelő — és játszi — könnyedséggel fogja meg találni az Önnek legjobban illő pudert! Mystikum Puder és Compacte Mystikum, amelyeket Scherk táblázat alapján, amelyben az arsin szerint választott mindig a legmegfelelőbb és sohasem feltűnő. Megletemtisztségének harmonikus kiegészítését és ami a legfontosabb: kiemelt egyéniséget. 12 Lei értékű levélbélyeg ellenében küldjünk portómentesen mintákat Parfex, Calea Mosilor 78, Bucuresti I. A Scherk táblázat minden üzletben ki van függesztve.

Mystikum puder
a tojlette osztalo
Fabrica Mystikum szilard piros

Hajszín:	Szemékszín:	Arccsín:	Puderszín:	hozzaváló puderszín:
világoszöke	kek	sápadt	rosas	blonde rosas
világoszöke	kek, barna	meglehetesen elenk	rosas I	rosas
világoszöke	barna	barna	rosas I	rosas
közepesen-szöke	kek, szürke	gyenged, sápadt	rosas	rosas I
közepesen-szöke	kek, szürke	elenk	rosas	rosas I
sötét-szöke	kek, szürke	elenk	rosas	rosas I
sötét-szöke	kek, szürke	sápadt	blonde	blonde rosas

AZ ARABOK MEGTÁMADTÁK AZ ANGOL KATONÁKAT. Palesztinában a zavargások tovább tartanak. Tegnap angol katonák gépkocsin Jaffa felé haladtak, amikor az országuton az arabok egy nagyobb csoportja támadta meg őket. Az arabok revolverekkel lőttek az angol katonákra, akik a tüzelést gépfegyverrel viszonyozták. Formális harc fejlődött ki, amelynek során három angol katonát megsebesült. Tel Avivban az arabok bombákat dobtak a vasuti vonalra. A táviró és telefonvezetékeiket sok helyen megrongálták.

— **Grosz Jenő verkedett a vizsgálóbíró előtt.** A fővárosi vizsgálóbíró előtt a Grosz-Cagero-ügyben lefolytatott vizsgálat során botrányos jelenetre került a sor. Grosz Jenő a vizsgálóbíró ugyanis szembesítette az egyik tanúval, aki a Cagero-vállalatnak egykor tisztviselője volt. Grosz Jenő és a tisztviselő között erre heves szóváltás keletkezett és végül is összeverekedtek. A vizsgálóbíró rendelkezésére Grosz Jenő vizsgálati fogságát a botrány következtében megszigorították. A fővárosi törvényszék vádtanácsa különben most döntött a Grosz-Cagero-ügy vádlottainak vizsgálati fogsága felett. A törvényszék Niederhoffer Márkus, Samuelly Sámuel, Donciu Gheorghe és Radu Anghel vizsgálati fogságát ujból harminc napra meghosszabbította, egyben elrendelte Marinescu Petre szabadlábra helyezését.

— **Kanada csatlakozik az Egyesült Államokhoz.** Washingtonból jelentik, hogy Sirovich szenátor azt javasolta, csatlakozzék Kanada az Amerikai Egyesült Államokhoz. A szenátor azt állítja, hogy ez különböző előnyökkel járna. Így Kanadának szabad kikötői lennének az egyesült államokban, ezenkívül az amerikai tőkét is igénybe vehetné természeti kincsei kiaknázására, és a vasuti hálózat egybekapcsolása rendkívül gazdasági fellendülést jelentene.

TILTAKOZÁS A HALALOS ÍTELET ELLEN. Ismeretes, hogy Pavelics Ante horvát emigránst Sándor jugoszláv erőszakos halála után Turinban letartóztatták, most pedig szabadon bocsátották. Annak idején Adixen Provence bírósága Pavelicsot távollétébe a merényletben való részesség miatt halálra ítélte és ugyanilyen ítéletet hoztak a szintén Olaszországba menekült Kvaternik ellen. A szabadon bocsátott Pavelics tiltakozik a távollétében hozott halálos ítélet ellen és kijelentette, hogy hajlandó elmenni Aix en Provencheba, hogy ott a bíróság az ő jelenlétében ítélezzék felőle.

Kényelmes megoldás
Az anya rászól a kis Liliikére:
— Tíz óra elmúlt és te még mindig az ágyban vagy? Kelj fel rögtön és szedjeld magad!

A kislány kérő szemeket vet az anyjára:
— Anyukám, engedj meg, hogy itt az ágyban szedjelm magam.

Nők nadrágban
— En csak helyeselni tudom a nők nadrágviselését.
— Olyan mondan ember maga?
— Fenét, férfiszabó vagyok.

A meteorológiai intézetben
— Igazgató ur, Kovács felmondott.
— Nem fogodom el a felmondást, inkább emelem a fizetését. Az ő reumáját nem nélkülözhétjük!...

A házasságról
Shaw Bernard megkérdezték, mit tart a házasságról? A költő mosolyogva simította végig a szakállát s így felelt:
„A házasság erődhöz hasonlít. Azok, akik kívül vannak rajta, okvetlenül belül akarnak jutni és azoknak, akik benne vannak, legfőbb vágyuk, hogy kikérüljenek belőle.”

MA

előfizet havi hetven
— (tisztviselőknék,
nyugdíjasoknak 60)
lelért a Déli Hírlapra
akár telefonon (2-52)
akár levelezőlapon
(Timisoara, I, Piața
I. C. Bratianu 3) és
nyomban megindít-
juk címére úgy, hogy
a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel
lakására kézbesítve,
vidéken pedig szintén
a legelső reggeli vo-
nat beérkezése után
kézbesítőink utján

— **Evangélikus vasárnapi iskolai ünnepély.** Az evangélikus vasárnapi iskolák é hó 24-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel a Katolikus Ifjúsági Egylet helyiségében (II., Str. Tigruului) gyermekdarabok előadásával egybekötött évszázó ünnepélyt rendez. Beléptidij nincs. Erre az ünnepélyre a szülőket és a gyermekek barátjait a rendező egyház szeretettel meghívja.

* **Husz éves érettségi találkozó.** A timisoarai volt állami főgimnázium 1916-ban érettségizett végdiákjai ez év június 28-án tartják meg husz éves találkozójukat. S u g á r Tibor dr. orvos felkéri volt osztálytársait, hogy a találkozóra jelentsek be részvételüket az I. kerületi Vasile Alexandrii-utca 7. szám alatti lakásán.

— **Táncal egybekötött műsoros est.** A Sannicolaal Marei Katolikus Missziós Leányklub jövő szombaton, május 30-án este fél tíz órai kezdettel táncal egybekötött jótékony célú műsoros estélyt rendez Sannicolaal Maren a Fekete Sas-féle szálló nagytermében. Az előadást vasárnap, május 31-én délután öt órakor megismétlik. A zenét a sannicolaali marei Dal- és Kultúregyesület jazzzenétára szolgáltatja. Az előadásra a helyárak 40, 30 és 20 lei.

— **Két tüzeset.** Parat községben két helyen is tűz pusztított. Délután kigyulladt Ratschtätter János parati gazda szénaboglyája és a tűz átterjedt Olariu Petru gazda szomszédos szalmakazlára. A nagy szél miatt az oltási kísérlet meghiúsult és a kazlak elhamvadtak. Eddig még nem tudták megállapítani, hogyan támadt a tűz. Néhány órával később újabb tüzeset okozott riadalmat. Ekkor Varga András kovácsmester cséplőszekrénye gyulladt ki. A lángokat nehéz munka árán eloltották.

Akar Ön ingyen

az idén is egy elegáns dísz-hálószoba tulajdonosa lenni??

Akkor keresse fel minél előbb a „Cooperativa Constructia și Mobila Moderna” (ezelőtt Ecker) butorizletét, ahol a nyeremény tárgyakat és a játéktervezet megtekintheti, ahol arról is meggyőződhetik, hogy az 1935-ben ki-sorsolt hálószobát az 5. sz. sorsjegy tulajdonosa nyerte meg.

— **Rettenetes itéletidő.** Budapesti jelentés szerint a Muraközben példátlan viharkatasztrófa játszódott le. Előbb felhőszakadás volt, amelyet háromnegyed óráig tartó jégverés követett. Két község vetése teljesen tönkrement. A villám öt embert sujtott agyon. Szentmárton és Szentgyörgy között a határban minden elpusztult. A gazdák már meg is kezdték földjeiknek újból való felszántását. A Muraközben valamennyi patak kilépett a medréről és nagy területeket elárasztott. Az anyagi kár felbecsülhetetlen.

— **Az istentagadó szovjet megengedi ismét a harangozást.** Szovjetországban évek előtt elnémultak a templomi harangok. A szovjetkormány rendelkezése a harangokat elvitték és azokat beolvasztották. Most szó van róla, hogy a szovjet népbiztosok tanácsa újból megengedi a harangozást. Az ország nagyobb városaiba bizottságot küldtek ki, hogy meggyőződjenek róla, vajjon a lakosság kívánja-e újból a harangozást. A bizottság egyes helyeken már érintkezésbe is lépett a lelkészekkel. Hírlik, hogy az állam az egyházaknak új harangok beszerzésére hajlandó kölcsönöket rendelkezésre bocsátani.

Sport

Az ifjúsági válogatott kikapott, de a kupát mégis megszerezte, a Hungária Clujon csak nehezen győzött

Városunkban csütörtökön csak egy mérkőzés volt. Az Unirea kupáért városunk ifjúsági válogatott csapata játszotta le a döntő mérkőzést a fővárosi ifjúsági válogatott együttesével. A mérkőzést nagyszámú közönség nézte végig. Válogatott ifjúsági csapatunk gyenge játékot mutatott. A fővárosi csapat minden része tetszetősen szerepelt és végül is 3:2 (1:1) arányban győzött. A timisoarai válogatott a vereség ellenére is jobb gólarányával megszerezte a kupát.

Clujon

lezajlott az első román—magyar találkozó. A román—magyar sportbéké helyreállítása után elsőnek a Hungária játszott Romániában. Ellenfele a Victoria csapata volt, amely mindvégig kitűnően küzdött a fáradtan játszó magyar bajnokcsapat ellen. Gólnélküli féldél után Kardos révén a Hungária szerezte meg a vezetést, de a Victoria gyorsan válaszolt és Pop III. góljával már vezetett is. A finisben a Hungária került fölénybe és Kardos, valamint

Müller góljaival 4:3-ra győzött. A Hungária csak a második féldél végén mutatott nagyvonalú játékot.

A fővárosban

a Balkán Kupajátékok keretében a görög és bolgár válogatottak vívtak nagy küzdelmet. A görög csapat szép játékot hozott, de a durván és eredményesen játszó bolgár csapat ellen nem tudott győzni. A vezetést a görögök szereztek meg, de azután jöttek a bolgár gólok. A bolgár csapat már 5:2-re vezetett, amikor a görög csapat két perc alatt két gólt ért el és ezzel 5:4-re szepítette az eredményt. A durva bolgár csapatot a 13.000 főnyi közönség a mérkőzés végén kifütyülte.

A fővárosban lejátszott bolgár—görög Balkán Kupamérkőzés után a bolgárok egyik csoportja énekelve haladt az utcán és szóváltásba elegyedett a járőkelők egy részével. A szóváltás tettelegességig fajult és olyan verekedés támadt, hogy csak a rendőrség tudta a rendet helyreállítani.

A tüzéségi iskola növendékeinek lovasünnepsége

A helybeli tüzéségi iskola növendékei a tanév befejezése alkalmából holnap, vasárnap nagyszabású lovasünnepséget rendeznek a Banatul sportpályán. A nagyszabású lóverseny délután négy órakor kezdődik és annak keretében különböző lovasmutatványokat mutatnak be. A lovasünnepségen a tüzéségi iskola növendékein kívül más tüzésregdek tisztjei is résztvesznek. Az érdekesnek ígérkező lóversenyre a belépés díjtalan.

Vidéki eredmények

A helybeli Progresul Lugojon verdegyszerepelt az ottani Vulturi ellen, amelytől 3:1 arányú vereséget szenvedett. Jimbolián a Hertha és a Jimboliana játszottak barátságos mérkőzést, amelyet a Jimboliana nyert meg 4:1 (1:0) eredménnyel.

Pünkösdi turistakirándulás

Az Erdélyi Kárpát Egyesület bánsági osztálya május 30 és 31-én, valamint június elsőjén kirándulást rendez az 1380 méter magas Pades hegyre. A kirándulók május 30-án este fél hét órakor indulnak és június elsőjén éjszaka tizenegy órakor érkeznek vissza városunkba. Az utirány Timisoara—Lugoj—

— **Műsoros gyermekelőadás.** A Szent Máriáról elnevezett helybeli román nőegylet pünkösdi második napján délután öt órakor a IV. kerületi új román temp-

Nadrag. Eddig autóbusszal utaznak. Onnan gyalog mennek fel a Padesre, majd visszafelé Ruschitan keresztül haladnak Nadrag felé. Nadragtól ismét autóbusszon térnek vissza városunkba. A menettávolság hatvan kilométer. A kezdő turisták részére könnyebb gyalogutakat rendeznek Nadrag körül. Résztvételi díj tagoknak 150 lei. Jelentkezni május 25-én délig a Káldor-cégnél lehet.

Nemzetközi gépkocsiverseny

Az osztrák automobilklub a pünkösdi ünnepek alatt nemzetközi gépkocsiversenyt rendez, amelynek végcélja a klagenfurti városháza épülete. Ezzel kapcsolatban május 30-án nyílik meg ünnepélyes keretek között a Packer alpesi autót. A megnyitási ünnepségen az osztrák szövetségi elnök is résztvesz. A nagyszabású autóversenyre eddig tizenkét nemzet versenyzői neveztek be. A versenyzőket május 30-án délután ünnepélyes fogadtatásban részesítik. Este a kormányzósági épületben nagyszabású estély lesz, míg pünkösdi vasárnapján kiosztják a díjakat a gépkocsiverseny győztesének. Ezenkívül autószepegsverseny is lesz a Wörthi-tó mellett levő Veldenben. Prospektusokkal a klagenfurti idegenforgalmi hivatal és az osztrák konzulátusok szolgálnak.

lom mellett levő kulturházban gyermekelőadást rendez gazdag műsorral. A gyermekelőadásra a jó gyermekeket szeretettel várják.

Miért ül odahaza? Menjen ki a világba, lásson, tanuljon! Tárgítsa ki látóköreit!

NE HABOZZON, holnap már talán lekészt, tartsa fenn még ma helyét a világhírű „REX” hajó-úriáson. Indulás már június 24-én: **Trieszt, Ragusa, Páris, Nápoly, Pommél, Palermo, Alger, Gibraltar, Genua, Velence** . . . az egész ut csak **13.600 lei.** vasút, autó, teljes ellátással az összes kirándulások autói! a felsorolt városokban, vezetők, összes vízumok, belépőjegyek, összes borraivalok.

Azonkívül minden hónapban társasutazások Párisba!

Továbbá egyéni utazások **Karlsbadba, Marienbadba, Franzensbadba, Pöstyénbe** olcsó atalányárakon 21 és 28 napos utakra, ételtással, orvosi kezeléssel, fürdővel, kurtaxával.

Fizetés leiben! Kérjen még ma prospektust! **Fizetés leiben!**

Biroul de Voiaj Ing. Erdész, București III., Calea Victoriei 168

A Mentők nagy nyári mulatsága

valamint a mentősorsjegyek huzása június 7-én a Luna-parkban

Belépés 10 lei

Belépés 10 lei

— **Autóverseny halálos balesettel.** A Stuttgartban most folyó nemzetközi autóversenyen sulyos szerencsétlenség történt. Schneider bajor versenyző remekára az indulás előtt elvesztette uralmát kocsija felett. A kocsit az utról lefutott az erdőbe és nekiment egy fának. Egy nézőt az autó halálra gázolt, a versenyző és kísérője pedig a kocsinak a fával való összeütközése következtében vesztette el életét.

— **Barátnője után ugrott a nyitott sirba.** A sibiui temetőben egy öngyilkos leány temetésén drámai jelenet játszódott le. Az öngyilkos Gheorghescu Valentina temetésén a gyászoló közönség soraiban résztvevő a fiatal ápolónő is, aki kilenc napon keresztül ápolta a szerelmében csalódott életunt leányt. Amikor a gyászszertartás véget ért és a koporsót lebozsátották a sírgödörbe, hirtelen előlépett az ápolónő és hangos sikoltással beugrott a sirba. A szokatlan látvány nagy hatással volt a gyászolókra, akik közül többen elájultak. A rend csak akkor állt helyre, amikor az ápolónőt, aki követni akarta barátnőjét a halálba, kiemelték a sírgödörből.

Művészet

Pogatschnigg Guidó szerzői hangversenye. A vasárnap délelőtt 11 órakor a városi zeneiskola hangversenytermében tartandó hangversenyen Brandeis J. és Goriantz D. tanárok a következő új szerzeményeket mutatják be: Sonatina, Largo, Altatódal, Egy álom, Ébredés. (Hegedűre irt művek). Gordonkán: Panasz (Elégia), Berceuse, Polonaise és templomi jelenet. A hangverseny pontosan kezdődik.

Hangverseny Liszt Ferenc emlékére. Liszt Ferenc, az ötven év előtt meghalt világhírű magyar zeneszerző, emlékére Michail Emil, a városi zeneiskola tanárának növendékei május 25-én, hétfőn este félkilenc órakor a városi zeneiskola hangversenytermében hangversenyt rendeznek, amelyre a zenekedvelő közönséget ezuton is meghívják.

A bánsági és erdélyi képzőművészek érdekeinek védelme. Az erdélyi és bánsági képzőművészek helyzete évek óta igen sanyaru. Állandó panaszok, hogy lelketlen ügynökök értéktelen képekkel és szobrokkal házalnak, sőt gyakran még arra is vete-mednek, hogy ezeket a mitsmen érő holmikat ismert művészek hamisított aláírásával látják el. Az erdélyi és bánsági képzőművészek körében most Thorma János és Popp Aurel festők kezdeményezésére mozgalom indult meg egy képzőművészeti társulat alakítására, amely nemzetiségre való tekintet nélkül megvédi az Erdélyben és a Bánságban élő képzőművészek érdekeit. Ecélből június 14-én és 15-én Baia-maren kongresszust tartanak, amelyre minden képzőművészti meghívják. Résztételre május 31-ig Popp Aurel Satu-mare Petru Maior-utca 11b cím alatt lehet jelentkezni. Az összehívók a kongresszus tagjainak vasúti kedvezménye és ellátása érdekében lépéseket tettek.

Közgazdaság

Az adófelelbezési bizottságok június közepén kezdik meg munkájukat

Fővárosi jelentés szerint a pénzügyminiszterium elrendelte, hogy az adófelelbezési bizottságok az egész országban június 15-én kezdjék meg munkájukat, mert működésük csak július 15-ig terjedhet. Az illetékes pénzügyigazgatóságokhoz különleges utasítások

érkeztek, amelyek szerint az adófelelbezési bizottságok munkájánál az összes formalitásokat szigorúan be kell tartani, hogy ezáltal a kincstár érdekeit megvédjék és az adófelelbezési bizottság döntését az utolsó fokon is megerősítsék.

Közvetítőkkel nem tárgyal a posta a régi postatakarék betételeinek kifizetésénél

A Déli Hírlap többször írt már arról, hogy kijáró társaság alakult, amelynek célja a régi postatakarék betéteit megszarcolni. Ezek a kijárók egyesületet alakítottak, amely felszólítást küldött a postakarék betéteseinek a belépésre. Ismételten figyelmeztettük olvasóinkat, hogy ne üljenek fel az egyesület ígéreteinek, amelyeknek csak az a célja, hogy a betétesek kárára jogtalan hasznot húzzanak. Az egyesület most már Clujra és annak környékére

is kivetette hálóját és az ottani postatakarékbetéteseket is elárasztja körlevelekkel. A posta vezérigazgatósága ismételten nyomatékosan közli, hogy a betétek kifizetését szigorúan hivatalos uton, közbenjárók és kijárók nélkül, közvetlenül a betétesek kezeihez fog történni. A közvetítőkkel, legyenek azok bár egyének, vagy egyesületek, a posta nem tárgyal és tudomást sem vesz róluk.

Szaporítják a betegsegélyező pénztár betételeit. Az állami betegsegélyező pénztár működése állandó veszteséget tüntet fel, amit illetékes körök most úgy akarnak eltüntetni, hogy a fizetési osztályok átszaporításával felemelik a betegsegélyező pénztári betéteket. Az

eddig öt osztály mellé még két osztályt akarnak felállítani, amelyeknél az eddig megállapított hatezer leies felső határt is átlépnék. Ezzel a lakosságnak azt a réteget is belevonnák a betegsegélyező pénztárba, amely eddig nem szerepelt a tagok sorában.

Ormosék báloznak

Kis regény

Írta: S. KOVÁCS FERENC

8

— Ma este a Vigadóban, már tudom az esküvőnk napjának pontos dátumát is. Láthatja, hogyha éntőlem függne, már régen tullenének ezen a kis formalitáson és maga mégis ilyen csökönyös...

— Majd, ha tulleszünk — és ezzel el is váltak. — Szóval este...

És este Mara feltünően kedves Imréhez, a tangónál pedig lágyan, egész testével hozzásimult a fiúhoz. A tömeg elnyeli őket. Mara figyelni Imre arcát. Kérdően néz rá, a tekintetük találkozik.

— Nos...?

— Hát igen, minden rendben lenne, csak apának valamilyen furcsa pletyka jutott a fülébe...

— Kiről, az Istenért? — ijedezik a lány.

— Magukról, illetve a kedves apjáról. Valaki azt mondta neki, hogy csak nem engeded, hogy a fiad egy ilyen biztosítási ügynöknek a lányát vegye el feleségül. Most nem tudom, mit csináljak?

— Hát nem tudta a maga édesapja, hogy az én apám...? Hát olyan nagy szegény, hogyha valaki biztosítással...? Hát maga nem szolt arról neki...? És most jön ilyenekkel...? Most, amikor az esküvőnk napját... — hebegte Mara egészen izgatottan és nem tudja, hogy melyik kérdést kérdezze előbb, csak úgy tódulnak a szavak a szájába minden sorrend nélkül.

A tangó minden figuráját egészen pontosan kitanácsolják. Aki nézi őket, nem is veszi észre, hogy ez alatt a gyönyörűen ellejtett tánc alatt mennyi szomorúság, mennyi elkeseredés és mennyi kiábrándulás, mennyi bánat és mennyi zsákutcába jutott remény, mennyi kellemetlen vallomás, mennyi titkolódzás és bevallanifálás, mennyi félrevezetniekarás és mennyi csel, milyen sok emberi gonoszság és komizság és tehetetlen összerokadás lakozik ennek a két ember lelkében.

Imre csak hallgat, nincs is mit szóljon, nem tud védekezni, nem tudja elsimítani a dolgot és a szemrehányás. A keserű szavak egész áradata lavinaként tör elő a lányból.

— Hát ez lett a vége... és most mi lesz? — kérdi Mara és Imre csak a vállát vonja...

— Mit csináljak, ha az apám... — de nem tudja folytatni, mert a lány ismét beszél, félhangon, erőteljes, acélos vágó szavakkal.

— Az apám — mondja gunyosan — de mielőtt engem felvitt a lakására, nem kérdezte meg az apját. Ahhoz nem kellett az apja... Gyűlölöm magat, érte, utálom és vegye tudomásul, soha, soha nem szerettem, mert mindig éreztem, mindig tudtam, hogy maga erre nem érdemes. Kérem... kérem, vezessen ki, szédülök.

Imre a terem szélére táncol Marával és indulnak ki a foyerba. Ott Mara egy karosszékhez vándorog és beledül...

— Most pedig, most pedig takarodjon a szemem elől, nem akarom többé látni sem...

— De Mara, az Istenért...

— Semmi, semmi... menjen, kérem...

Imre még meg akarja csókolni a lány kezét, de az nem engedi, aztán tétova bizonytalan lépésekkel indul be, vissza a terembe. Mara bágyadt, megtört szemekkel néz utána és a fejével csak bólint...

— Biztosítási ügynök... magas hivatal... háboru... nyomor... oly mindegy... — mondja alig hallhatóan.

Amig Mara így kétségbeesve, letörve és teljesen tanácstalanul itt ül a Vigadó ruhatárában, Ormos Endre udvariasan veszi át Halmos Maca bundáját és nyújtja a ruhatáros felé. Aztán hármán elegánsan elszivnak még a foyerban egy cigarettát s beszélgetnek.

Mara mindezt látja, csodálkozik és nem tudja elképzelni, hogyan kerül apa ennek a híres drámai hősnőnek a társaságába. Sohasem hallotta, hogy apa ezekkel barátkozna. De most, hogy jobban figyelni őket, látja, hogy a művész nem is annyira a másik urral, mint inkább apával foglalkozik. Kissé néha hozzásimul, mintha feltünően és mélyen nézne a szemébe... mintha jelentőségteljesen meglökné a lábát a lábával

Nyolc új országutat és három autót építenek. A munkaügyi miniszteriumban elkészítették azokat a terveket, amelyek nyolc új országutat és három autót építésére vonatkoznak. Az új utakat a tervek szerint három év alatt készítik el és az utépítési munkálatok költségeit egy milliárd 440.000 leiben állapították meg. Ezt az összeget hét év alatt törlesztik. Az új utakon kívül még számos országutat, így a Bucuresti—Cluj—Oradea—országhatár és a Bucuresti—Constanta—Balcic közti országutak javítását is tervezik.

Átvették a jimboliai ipartestületet is. A jimboliai ipartestületnek a munkakamara által való átvétele megtörtént. A munkakamara részéről Vulpe Stefan elnök és Hanes Traian állami munkaügyi felügyelő voltak jelen, a jimboliai ipartestület részéről pedig Schwarz Péter elnökkel a választmány több tagja. Az átvétel után Schwarz Péter elnökletével bizottságot alakítottak, amely az ipartestület vagyonát annak végleges átvételéig kezeli.

Megélénkült a kereslet a buzapiacra. A bánási gabonapiacra a buza irányzata barátságosabbra fordult. A minimális kínálattal szemben a kereslet megélénkült, ami a buza árának javulását vonta maga után. A piaci árak a következők: bánási buza 350, torontáli buza 355, tengeri 270, zab 320, takarmányárpa 260, korpa 265, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 710, nagymalmi liszt 740, tökmag 720, muharmag 420, lucerna szénalisz 240, bánási repce 485 és káposzta repce 525 lei száz kilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, tö-

Íratkozzon be

CULTURA
kölcsönkönyvtárba

IV., Bulev. Carol 16.

Olvashatja a legjobb magyar és német könyvujdonságokat. Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei havonta.

Minden nap cserélhet.

Telefon 15-07.

rök font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 33—34, zloty 25—27, török font 120—125, Napoleon arany 1170—1175, arany font 1470—1475.

Valuták szabadforgalmi árfolyama.

(Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti). Francia frank 11.25—11.35, svájci frank 55.50—56, belgas 28—30, dollár 160—165, angol font 865—870, olasz lira 11—11.50, német márka 43—45, hollandi forint 115—120, cseh korona 6.40—6.60, osztrák schilling 33—34, zloty 25—27, magyar pengő 32—33, dinár 3.20—3.50, török font 120—125, Napoleon arany 1170—1175, arany font 1470—1475.

MOZI

MOZIK MŰSORA:

Szombat, május 23

Apolló mozi: A hamiskártyás.

Capitol mozi: A hamiskártyás.

Select mozi: Vanepsa (Az ő szerelmi régenye).

és amikor cigarettára gyujtanak, mintha tüntetőleg apa gyufáját részesítené előnyben a másik urával szemben...

Furcsa, gondolja Mara és ez a látvány kissé eltérli a figyelmét a saját keserűségéről. Ismeri a nő, Halmos Macáról, a drámai hősnőről, regéket mesélnek az ugynevezett intimpisták. Tudják róla, hogy a barátján kívül még sok-sok férfi fejével játszik egyszerre és az egész olyan cirkuszi mutatványyszerű, olyan, mint egy zsonglőr produkciója... Néha aztán ügyetlen is — akarattal, mindenki tudja és ilyenkor el-elejt egy golyót — fejet.

Utálatos lehet az ilyesmi, állapítja meg Mara és most egyenesen féltékeny apára, akire most e pillanatban úgy gondol, mintha ő is egy ilyen golyó lenne, amely a zsonglőrszámhoz tartozik. Szegény mama, ha ezt látná... És most arra az elhatározásra jut, hogy talán elsétál előttük, hogy apa észrevegye és felhagyjanak ezzel a furcsa bizalmaskodással, mert nem elég, hogy a színész foglalkozik apával olyan feltünően, de mintha apa is viszonzná ezt a közeledést.

Most úgy érzi, hogy a csalódás, amely az előbb érte, veszt az értékéből, mert egy újabb, egy hatalmasabb meglepetés vár rá: az apjában csalódhatik most, akit mindig a férfi mintaképének tekintett. De már nem is tudja végiggondolni a gondolatot, mert a terem ajtajában megjelenik Imre, aki minden valószínűség szerint hozzá akar jönni, hogy kibékítse és hogy talán valami újabb tervvel, valami újabb hitetvesséssel elődázza a végleges szakítást.

Imre tekintete, ahogy az ajtóból kilépett, tényleg feléje is szegződött, de a következő pillanatban Halmos Maca élénk sivitó hangja szeli át a terem döngő moráját.

— Nini, nini a fiuka... hát a fiuka is eljött a bábra? — És a művész karcsu kezével, kigyózó mozdulatokkal ott hagyva apát és a másik urat, furakodik keresztül az embereken és Imre felé tart, akinek arca egyszerre mosolyra derül és Halmos Maca elé sietve, kezét csókol neki.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, május 23. Bucuresti. Délután 6.15: Táncczene. 8.20: Dalok. 8.45: Énekhangverseny. 9.20: Rádiózenekar. 10.45: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torra, utána hanglemezek. 8.30: Étrend. 11: Hírek. 11.20: A Dardanellák. Csillay Kálmán felolvasása. 11.45: Felolvasás. 1.05: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Rádiószalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.15: A magyar lovaspólo fejlődése. Depold Mirós előadása. 5.45: Hírek. 6: Hogyan készül az újság? Török Sándor előadása. 6.45: Hanglemezek. 7.25: Mit üzen a rádió? 7.55: Zongorahangverseny. 8.30: Thury Lajos elbeszélése. 8.55: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. 10.10: Hírek. 11: Cigánymuzsika. 12: Jazz. 1.05: Hírek. Budapest II. Este. 7.25: Magyar tánclemezek. 7.55: Gazdasági előadás. 9: A sakkjáték. Réthy Pál előadása.

sa. 9.30: Hírek. Bécs. Délután 5.30: Mandolinzene. 6.40: Hanglemezek. 8.55: Operett-részletek. 11.10: Hangverseny. 12.05: Szimfonikus jazz-lemezek. 1: Cigánymuzsika Budapestről. Belgrád. Este 7.15: Rádiózenekar. 11: Hanglemezek. 12: Vendéglői zene. Berlin. Este 7: Hangverseny. 8: Hanglemezek. 9: Indulók és katonadalok. 1: Táncczene. Kassa. Délután 6.25: Hanglemezek. Lipse. Este 7: Híres énekesek hanglemezei. 11.30: Zenekari hangverseny. Milánó. Délután 6.15: Zenekari hangverseny. München. Este 8: Katonadalok. 8.40: Zongorahangverseny. 9.10: Tarka dalos zenés-est. 11.30: Táncczene. Pozsony. Délután 5.05: Rádiózenekar. 6.25: Hanglemezek. Prága. Délután 6.55: Mandolin- és gitározene. 10.20: Rádiózenekar. 11.15: Hanglemezek. 11.30: Szállodai zene. Róma. Este 8.25: Hanglemezek. 9.35: Operettelőadás, utána táncczene. Strassburg. Este 9.45: Hanglemezek. 10: Indulók és katonadalok. 11: Vidám hang-

mezek. 11.30: Táncczene. Varsó. Este 9.40: Vadászkiürszóló. 11: Dalok. 12: Hanglemezek.

Vasárnap, május 24. Bucuresti. Délután 6: Román népzene. 7.20: Jazz. 8.25: Jazz. 10: Rádiózenekar. 10.55: Rádiózenekar. Budapest. 9.40: Hírek. 11: Református istentisztelet. 12: Katolikus istentisztelet. Prédikál Sik Sándor dr. 1.30: Zenekari hangverseny. 2.45: Rádiókrónika. 3: Hanglemezek. 4: Augustin Béla dr. előadása. 4.50: Hangverseny. 5.30: Halász Gyula előadása. 6: Zongorahangverseny. 6.30: Látogatás a 300 éves bencés gimnáziumban. Sopronban. 7.15: Palló Imre magyar nóták énekel cigányzenekari kísérettel. 8.10: Laczkó Géza csevegése. 8.40: Hangverseny. 9: A csodadoktor című vígjáték előadása. 10.50: Hírek. 11.20: Rádiószalonzenekar. 12.30: Jazz. 1.05: Hírek. Budapest II. Délután 1.30: Cigánymuzsika. 4: Hanglemezek. 6.40: Cigánymuzsika. 7.15: A magyar arany

a középkorban. Huszti Dénes dr. előadása. 9: zenekari hangverseny. 10.25: Hírek. Bécs. Délután 6.40: Rádiózenekar. 8.10: Rádiózenekar. 11.20: Hangverseny. 12.30: Táncczene. Belgrád. Délután 5: Népdalok. 5.30: Hanglemezek. 6: Énekhangverseny. 6.45: Hanglemezek. 7.30: Hegedűhangverseny. 11.20: Vendéglői zene. 12: Táncczene. Berlin. Este 9: Rádiózenekar. 1: Hanglemezek. Kassa. Délután 6.55: Hanglemezek. 7.45: Hanglemezek. Lipse. Este 9: Operarészletek. 11.30: Táncczene. Milánó. Délután 6: Vegyes zene. 9.35: Nemzeti himnuszok. 9.40: Énekari hangverseny. München. Este 7.40: Zongorahangverseny. 8: Operaelőadás. 11.30: Táncczene. Prága. Este 11: Hangverseny. Róma. Este 9.35: Nemzeti himnuszok. 9.40: Operaelőadás. Strassburg. Este 7.50: Mandolinzene. Varsó. Este 9: Magyar szónoklisták hangversenye. Kerpely Jenő hegedű. 11: Szimfonikus hangverseny. 12.05: Táncczene.

Apróhirdetések

Oktatás

Francia nyelvoktatás

legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cím: Jachan-könyvkereskedés, I. kerület, Bánáti Bankgyeget-palotában. (2046)

Bécs

Magános ur

volt vármegyei tisztviselő, állandó éves lakó, pontos fizető, különbejáratu butorozott szép szobát keres július 1-től, inkább külvárosban, családi házban. Cimeket a kiadóba kér. (2087)

Különbejáratu

két-butorozott szoba, fürdőszoba használatával, esetleg teljes ellátással, kiadó. (Villamos megállónál.) IV. ker., Str. Mircea Voda 3. (4154)

Családi házban

3 utcai-szobás modern parter lakás, a villanegyvedben, augusztus 1-től kiadó. Értekezni d. e. 9-12-ig d. u. 4-7-ig. III., Str. Remus 11/4. (4225)

3 szobás lakás,

esetleg 2 szobásnak is kiadó, fürdőszobával tónnan renoválva jun. 1-re. Str. Marasesti 14., I. em., háztulajdonosnál. Telefon 323. (4283)

Egy és két

szobás modern lakás kiadó III., Bul. Mihai Viteazul 15. sz. Sütő. (4285)

Alkalmazás

Rumba de Reviste

si Dansuri trupa keres fiatal, jó megjelenésű leányokat, kiknek iratai rendben vannak. Bővebbet Terminus-szálloda portásánál. (4286)

Az ország egyetlen vendéglátó ipari szaklapja

Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

Timisoara I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton.
Ott kell legyen minden vendég-
iparos asztalán

Jól főző

mindenes, szobaleány mellé éves bizonyítványokkal felvétetik. II., Str. Petru Teglea 1., földszint jobbra. (4284)

Önálló asztalossegéd

azonnali elhelyezkedést talál. Ajánlatokat „furnirozott butor” jeligére kérünk a kiadóba. (4281)

Társaskirándulás Baile Herculanera

Junius 7-én és 8-án

Részvételi díj 790 lei

Fakultatív kirándulás Ada-Kalebra és a Kazán-szorosba 190 lei. Prospektus és jelentkezés kiadóhivatalunkban, valamint a Központi Bank menetjegyirodájában, Timisoara I., Str. Alba Iulia 1 telefon 15-15

Olimpiai különvonat Berlinbe

1936 július 31—augusztus 17-ig a Központi Bank EUROPA Menetjegyirodájának rendezésében. Részvételi díjak: III. osztályu vasuti jeggyel Lei 12.200, II. osztályu vasuti jeggyel Lei 13.500.

A részvételi díjban befoglaltatik: 1. Vasuti jegy Timisoarától Timisoaraig. 2. Lakás egy és kétágyas szobákban (magánházakban, reggelivel és kiszolgálással). Első szolgáltatás augusztus 1-én reggeli, utolsó szolgáltatás augusztus 16-án reggeli és szoba. 3. Be- és kiszállítás Berlinben a pályaudvartól a lakásig és vissza maximum 2 csomaggal, hordárdíj nélkül. 4. Bérletjegy kizárólag az Olimpiai stadionban III-rendű számozott, jó ülőhelyre 16 napon át lebonnyolításra kerülő megnyitó záró ünnepekre, valamint sportversenyek megtekintésére. 5. Magyar és cseh átutazó vízumok.

A díjban nem foglaltatik: 1. Ebéd és vacsora. (Kivánságra Berlinben jó éttermekben étkezésenkint 100 leiert ebéd- és vacsora-jegyeket szerzünk be). 2. Utlevél. (Mindenki az utazáshoz szükséges érvényes utlevélet tartozik nekünk átadni. 3. A Stadionon kívüli versenyekhez a belépődíjak, melyek ugyancsak előre beszerezhetők.

Jelentkezési határidő május hó 25

Jelentkezéskor 4000 lei biztosíték fizetendő le, a hátralék július hó 1-ig. Az esetben ha nem jelentkezik megfelelő számú utas, jogunkban van az utazást lemondani. Jelentkezni lehet lapunk kiadóhivatalában, valamint a Központi Bank Menetjegyirodájában, Str. Alba Iulia 1.

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet

tanácsai alapján kezeli

gyümölcsösét,
kertjét,
szőlőjét,
gazdaságát.

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt):
negyedévre 100— lei
félévre 200— lei
egész évre 400— lei

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek:

Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi

4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyeseése — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Még ma kérjen ingyen mutatónyvszámot (5 leibélyeg beiktatása ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara.

Előfizetést megrendelését azonnal intézzük.

Állást keres

Lapszakmában

teljes képzettséggel, úgy az adminisztráció vezetésében, mint a lappropaganda irányításában, valamint akvizíciós munkákban közismert és országosan bevezetett egyén, állást keres. Szíves értesítést levélben továbbít Bucher Zsigmond, Timisoara IV. Str. Bolintianu 6. (4253)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a Városi gyógyszerárban a „Fekete Sasoz” I., Piața I. C. Brătianu

Adás-vétel

Modern háló

használt, de jókarban levőt megvételre keresek. Cimeket kérem a kiadóban leadni. (4277)

Fürdőkályha

javitásra szoruló 1200 leiert eladó. Str. Duca 19, a házmesternél. (4282)

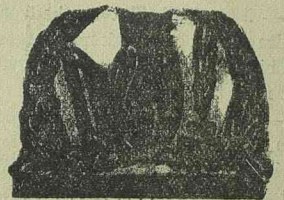
Különítele

Herzl

május 27-én vállal mindenféle megbízást Budapestre és vissza. Uj cím: IV., Str. Emanuel Gojdu 3. Telefon 17-24. (3478)

Hölgyek figyelmébe!

Harisnyaszem felszedést pontosan és olcsón vállalko. II., Str. Tigruului 18. Utcái lakás, utolsó ajtó. (252)



Fordító-irodám

L. Piața Brătianu 2 sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón vállalom kérények, kereskedelmi levelek, szerződéses, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás tanár Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.